

# **Nachrichtenblatt** für den Deutschen Pflanzenschutzdienst

Herausgegeben von der Biologischen Reichsanstalt  
für Land- und Forstwirtschaft in Berlin-Dahlem

## Inhaltsverzeichnis für den 19. Jahrgang 1939.

I. Aufsätze	Seite	Seite	
Beran, F., Die Wirkungsweise von Obstbaumkarbolineumemulsionen mit besonderer Berücksichtigung der Anwendungstemperatur .....	25	Wenzl, G., Die »Brennfleckenkrankheit« (Colletotrichum lagenarium) auf Zuder- und Wassermelone in Deutschland .....	78
Bramstedt, F., Die Bekämpfung der Obstmade durch Verwendung von Giftködern gegen den Falter .....	10	Die vierte Internationale Konferenz des Komitees zur gemeinsamen Erforschung der Bekämpfung des Kartoffelfäfers hat vom 2. bis 4. Februar 1939 in Wageningen stattgefunden .....	52
Fischer, S., Untersuchungen über das Durchdringungsvermögen von Blausäure bei Packmaterial für Baumschulpflanzen .....	19, 32	Verzeichnis der krebbsfesten Kartoffelsorten im Sinne der Verordnung zur Bekämpfung des Kartoffelkrebses vom 8. Oktober 1937 .....	53
Freyberg, W., und Laue, G., Wildschuß und Feldmausbekämpfung .....	9	Vorbeugungs- und Bekämpfungsmaßnahmen gegen Kornkäfer .....	2
Gößwald, K., Richtlinien zur beschleunigten Heranzucht von Larven des Hausbocks Hylotrupes bajulus L. ..	17		
Holz, W., Die Bedeutung der Beobachtung des Astsporenfluges von Fusicladium dendriticum für die Terminwahl bei den Vorblütenstrijungen .....	29		
Holz, W., Eine Methode zur Prognose des Astsporenfluges von Fusicladium dendriticum (Wallr.) Fekl. ..	12		
Jandé, D., Ein für Deutschland neuer Erdbeerschädling und seine Bekämpfung .....	75		
Jandé, D., und Koesler, Zur Winterbekämpfung der Traubenwickler mit chemischen Mitteln .....	58		
Klemm, M., Zur Kenntnis der Biologie und Schädlichkeit der San-José-Schildlaus in der U. d. S. S. R. ..	61		
Klinkowski, M., Laria tristiculata Fahr. an Samen der blauen Lupine .....	44		
Langenbuch, R., Ersatz des Bruchreißes durch einheimische Köderstoffe bei der Werrenbekämpfung .....	86		
Mieller, S., Über Untersuchungen zur Biologie und Bekämpfung des Pflaumenwicklers .....	1		
Profft, J., Wanderungen und Flüge der Pfirsichblattlaus — Ausbreitungsmöglichkeiten der Kartoffelvirafen .....	14		
Pustet, A., Die Bekämpfung der Bisamratte im Jahre 1937/38 .....	39		
Pustet, A., Die Bekämpfung der Bisamratte in Deutschland 1938/39 .....	99		
Richter, S., Der Pflanzenschutz auf der 5. Reichsnährstands-Ausstellung Leipzig 1939 .....	57		
Runge, J., Erfahrungen über die Bekämpfung von Maiskäferengerlingen mit Hühnern .....	31		
Speyer, W., Aufzucht und Entwicklung des Baumweißlings (Aporia crataegi L.) .....	85		
Speyer, W., Die Wirkung von Dinitroorthokresolen auf Fische .....	43		
Straib, W., Zum epidemischen Auftreten des Weinrostes in Ostpreußen .....	49		
Sy, M., Beeinflusst die Form eines Fanggürtels das Fangergebnis? .....	107		
Sy, M., Zur Gefährdung von Singvögeln durch arsenhaltige Pflanzenschutzmittel .....	93		
Syre, S., Theorie und Praxis der Phytomythorabekämpfung .....	69		
Thiem, S., Über das Verhalten des Kleinen Frostspanners (Operophtera [Cheimatobia] brumata L.) an Pfirsich .....	37		
		<b>II. Kleine Mitteilungen</b>	
		Achtet auf vorschriftsmäßiges Auslegen des Giftgetreides bei der Mäusebekämpfung! (Biolog. Reichsanstalt) ..	21
		Anerkennung künstlicher Nistgeräte für Kleinvögel und Siare .....	24
		Auftreten von Laspeyresia molesta und Ceresa bubalus in der Schweiz .....	34
		Beizmittelspende für das Memelland .....	44
		Bericht über den IV. internationalen Kongreß für vergleichende Pathologie in Rom (14. bis 21. Mai 1939) (Kausche) .....	79
		Berührungsgifte gegen Kohlweißlingsraupen (Sh) .....	87
		Besichtigungsfahrt zu den Vogelfreistätten der Nordfriesischen Inseln .....	48
		Der Löwenmaulrost (nach Forster) .....	4
		Deutsches Reich: Abgabe von Pflanzenzuchtmaterial .....	95
		Die ersten Kartoffelfäfersunde im Westen 1939 .....	44
		Die Nordgrenze für den Kartoffelfäferbefall (Sellke) ..	5
		Die Staatliche Vogelschutzwarte Stuttgart-Hohenheim erhält einen neuen Geschäftsführer .....	36
		18. Internationaler Landwirtschaftskongreß in Dresden ..	64
		Internationaler Weinbaukongreß in Bad Kreuznach .....	79
		Kampf gegen Unkrautverschleppung durch den Handel ..	20
		Kartoffelfäfersunde in Deutschland 1939 .....	87
		Lehrgänge an der Vogelschutzwarte Seebach .....	24, 56
		Methoden und Probleme der Schädlingsbekämpfung (nach W. G. Tisdale) .....	4
		Neuaufnahme in das Internationale Kartoffelfäfer-Komitee (Schwarz) .....	87
		Schreibung des Wortes »Mehltau« .....	104
		Staatlich anerkannte Nordwestdeutsche Vogelschutzwarte Essen-Altendudem .....	56, 92
		Sudetendeutsche Gebiete: Die gebietzmäßige Organisation des Reichsnährstandes im Sudetenland .....	15
		Tagung der Biologischen Reichsanstalt mit den Weinbauanstalten und der chemischen Industrie .....	15
		Tagung der Obmänner für Krankheitsbekämpfung der Landesfachgruppen Imker .....	45
		Tagung des Beirates der Biologischen Reichsanstalt .....	64
		Über die Möglichkeit der Virusübertragung beim Schneiden der Kartoffeln. Vorl. Mitt. (L. Petersons) .....	108
		Über ein internationales Verzeichnis anerkannter Pflanzenschutzmittel (Worstatt) .....	54
		Unkrautbekämpfung in Ostland .....	20

## III. Neue Druckschriften

	Seite
Anleitung zur Bestimmung und Bewertung der wichtigsten Schädigungen der Kulturpflanzen. I. Ackerbau . . . . .	96
Arbeiten aus der Biologischen Reichsanstalt . . . . .	79, 80
Arbeiten über morphologische und taxonomische Entomologie aus Berlin-Dahlem . . . . .	54, 88
Arbeiten über physiologische und angewandte Entomologie aus Berlin-Dahlem . . . . .	34, 88, 104
Entomologische Beihefte aus Berlin-Dahlem . . . . .	34
Flugblätter der Biologischen Reichsanstalt . . . . .	5, 34, 45, 54, 65, 79, 88, 95, 104
Leitfäden für Schädlingsbekämpfung im Kern- und Steinobstbau . . . . .	21
Leitfäden für Schädlingsbekämpfung im Weinbau . . . . .	21
Merkblätter der Biologischen Reichsanstalt . . . . .	5, 21, 65, 96
Mitteilungen aus der Biologischen Reichsanstalt . . . . .	80

## IV. Aus der Literatur

Appel, D., Handbuch der Pflanzenkrankheiten. VI. Band: Pflanzenschutz. Verhütung und Bekämpfung von Pflanzenkrankheiten . . . . .	21
Ashby, S., u. a., Englisch-Deutsche botanische Terminologie. Eine Einführung in die im Deutschen und Englischen in der Botanik, einschließlich Pflanzenphysiologie, Oekologie, Vererbungslehre und Pflanzenpathologie, gebräuchlichen Ausdrücke . . . . .	21
Bruck, C., Interdicções e quarentena di importações vegetaes . . . . .	6
Candura, G., I risultati di un quadriennio di esperienze con fitofarmaci economici ed autarchici . . . . .	104
Carneiro, J. G., Nomenclatura phytopathologica e mycologica brasiliëira . . . . .	6
Ferdinandson, C., og Jørgensen, C. A., Skovtraernes Sygdomme (Waldbaumkrankheiten). I. Teil . . . . .	45
Fey, H., Wörterbuch der Ungeziefer-, Schädlings- und Pflanzenkrankheitsbekämpfung . . . . .	89
Friedhinger, H. W., Leitfaden der Schädlingsbekämpfung für Apotheker, Drogisten, Biologen und Chemiker . . . . .	45
Glasewald, R., Die Vögelwelt eines Laubwirtschaftswaldes der Mark Brandenburg . . . . .	66
Gößwald, R., Über die hygienische Bedeutung der Ameisen . . . . .	6
Klemm, M., Zur Kenntnis der wirtschaftlichen Bedeutung des Klee Krebses ( <i>Sclerotinia trifoliorum</i> Eriks.) in Deutschland . . . . .	65
Korsmo, C., Unkrautafeln, Serie 1 bis 3 . . . . .	66
Linde, M., Der Wildschaden in Wald und Feld und die Mittel zu seiner Verminderung . . . . .	5
Lühwink, C., Dauererfolge im Kernobstbau . . . . .	34
Mehl, S., Die Wühlmaus . . . . .	88
Meyer-Hermann, R., Erkennen und Bekämpfen der Ackerunkräuter im Jugendstadium . . . . .	6
Neergaard, P., Bespritzung von Obstbäumen und Obstbüschen (Spritzung af Frugttraeër og Frugtbuske) . . . . .	88
Pape, H., Die Praxis der Bekämpfung von Krankheiten und Schädlingen der Zierpflanzen . . . . .	88
Pietisch, A., Die Unkräuter Deutschlands in der heimatischen Natur und im Kampfe mit dem Menschen . . . . .	5
Schacht R.-G., F., Unsere Garten-Schädlinge. Veredlungen und Obstbaumschnitt . . . . .	65
Scheffer, F., Agrilkulturchemie. Teil B: Pflanzenernährung . . . . .	6
Snell, R., und Geyer, H., Die Kartoffelsorten der Reichsfortenliste . . . . .	65
Speyer, W., Schädlinge des Kernobstes . . . . .	34
Stalman, G., Waldbrandverhütung. Die Verordnungen zum Schutze des Waldes gegen Brände nebst Ausführungs- und Verwaltungsvorschriften . . . . .	45
Stephan, J., Die Serradella als Eiweißfuttermittel . . . . .	65
Bibliography of references to the literature on the minor elements and their relations to plant and animal nutrition . . . . .	96
Die Kartoffelkäfer-Zügel . . . . .	88
Reichsnährstand-Taschenkalender 1940 . . . . .	104

## V. Aus dem Pflanzenschutzdienst

	Seite
Änderungen bei den amtlichen Stellen des Pflanzenschutzes . . . . .	22
Fliegende Station Oldenburg der Biologischen Reichsanstalt . . . . .	81
Landesbauernschaft Hessen-Nassau . . . . .	46
—: Saarpfalz . . . . .	89, 104
—: Sachsen . . . . .	89, 104
—: Sudetenland . . . . .	54
—: Weser-Ems . . . . .	35
—: Württemberg . . . . .	96
Pflanzenschutzämter Potsdam und Landsberg (Warthe) unter einer Leitung . . . . .	96
Pflanzenschutzamt in Baden . . . . .	81
—: Thüringen . . . . .	96
Pflanzenschutzdienst in Thüringen . . . . .	35
Pflanzenschutztagung der Biologischen Reichsanstalt . . . . .	22
Umbenennung einer Anstalt («Versuchs- und Forschungsanstalt für Wein- und Gartenbau» in Geisenheim a. Rh. statt Versuchs- und Forschungsanstalt für Wein-, Obst- und Gartenbau) . . . . .	89

## VI. Pflanzenschutz-Meldebienst

Krankheiten und Beschädigungen an Kulturpflanzen in den einzelnen Monaten . . . . .	46, 54, 66, 81, 89, 96, 104
---	-----------------------------

## VII. Gesetze und Verordnungen

Belgien: Der Handel mit Landwirtschaftserzeugnissen und Gartenfrüchten. Neue Vorschriften für Ein- und Ausfuhr . . . . .	91
Deutsches Reich: Brieftaubengesetz vom 1. Oktober 1938 (Reichsgesetzbl. I, S. 1335) . . . . .	22
—: Die Anerkennung von Erstling-Pflanzgut im Anbaujahr 1940 . . . . .	90
—: Einführung des Gesetzes zum Schutze der landwirtschaftlichen Kulturpflanzen im Lande Österreich und in den sudetendeutschen Gebieten . . . . .	35
—: Heblausverseuchte Gemeinden . . . . .	35
Finnland: Handhabung des Einfuhrverbotes . . . . .	105
Jugoslawien: Zollfreie Einfuhr von Zuckerrübenrüben . . . . .	108
Luxemburg: Einfuhr von Pflanzen und Pflanzenteilen . . . . .	108
Polen: Bekämpfung der Rübenblattwanze . . . . .	35
Reichsgau Sudetenland: Handel mit Giften . . . . .	105
Thüringen: Abschießen von Sperlingen . . . . .	22

## VIII. Pflanzenbeschau

Ägypten: Neue Pflanzenschutzbestimmungen . . . . .	91
Britisch-Indien: Ein- und Durchfuhr von Pflanzen und Pflanzenerzeugnissen . . . . .	47
Deutsches Reich: Abwehr des Kartoffelkäfers (Erleichterungen für die Einfuhr von bewurzelten Gewächsen ohne Erdballen) . . . . .	97
—: Einfuhr von Beerenfrüchten . . . . .	68, 91
—: Einfuhr von einfuhrbeschränkten Waren in den Speisewagen der Internationalen Schlafwagengesellschaft . . . . .	91
—: Einfuhr von Kartoffeln (Kartoffelkrebs) . . . . .	91
—: Einfuhr von Nelkenchnittblumen . . . . .	35, 109
—: Einfuhr von Obst in Postsendungen aus dem Protektorat Böhmen und Mähren . . . . .	68, 91
—: Genehmigung der Einfuhr von Pflanzen und Pflanzenerzeugnissen . . . . .	108
— (Land Österreich): Kundmachung zum Saatgutgesetz . . . . .	35
—: Pflanzenschutzbestimmungen für die Ein- und Durchfuhr von Pflanzen und Pflanzenerzeugnissen . . . . .	68
—: Pflanzenversand zwischen dem Altreich und dem Land Österreich bei Inkrafttreten des Zollgesetzes . . . . .	35
—: Pflanzenversand zwischen dem Altreich und den sudetendeutschen Gebieten nach Inkrafttreten des Zollgesetzes . . . . .	47
—: Pflanzenversand zwischen dem Lande Österreich und dem Sudetenland einerseits und dem Altreich andererseits nach dem Inkrafttreten des Zollgesetzes . . . . .	47
—: Pflanzenversand zwischen der Ostmark, dem Reichsgau Sudetenland und dem Altreich . . . . .	97
— (Protektorat Böhmen und Mähren): Zollwesen . . . . .	35
—: Verordnung über das Zollwesen im Memelland . . . . .	47
—: Zollwesen . . . . .	35

	Seite
Einfuhr von Kirschen aus Deutschland nach England . . . . .	56
England und Wales: Einfuhr von rohen Gemüsen . . . . .	56
Estland: Verordnung zur Verhütung der Einschleppung der Maul- und Klauenseuche . . . . .	105
Finnland: Einfuhrbeschränkung für Tiere, tierische und pflanzliche Erzeugnisse, Umschließungen sowie Raufutter als Verpackungsmittel (Seuchenabwehr) . . . . .	47
—: Verordnung über Einfuhrgenehmigungen für Tiere, Pflanzen usw. zur Verhütung der Maul- und Klauenseuche . . . . .	23
—: Weiteres Einfuhrverbot zur Verhinderung der Maul- und Klauenseuche . . . . .	7
Formblätter . . . . .	7, 23, 83, 91, 109
Frankreich: Ein- und Durchfuhrverbot für Ragetiere . . . . .	7
Griechenland: Einfuhr von Kartoffeln und Pflanzen . . . . .	91
—: Erklärung, betr. reblausverheute Gebiete . . . . .	91
Großbritannien und Nordirland: Regelung der Einfuhr von Kirschen . . . . .	47
Iran: Einfuhr von Blumenzwiebeln . . . . .	47
—: Einfuhr von Pflanzenerzeugnissen . . . . .	16
—: Pflanzenschutzbestimmungen . . . . .	7
Jugoslawien: Kartoffelschädlinge . . . . .	23
Marokko (französische Zone): Einfuhr von Pflanzen und Pflanzenteilen . . . . .	106
— (spanische Zone): Einführung der Zollfreiheit bei der Einfuhr gewisser Saaten in die spanische Zone von Marokko . . . . .	35
Mexiko: Verbot der Einfuhr von Heu und Stroh . . . . .	7
Norwegen: Einfuhrbestimmungen für Samereien und Kraftfutter . . . . .	16, 106
—: Einfuhr lebender Pflanzen . . . . .	23
—: Einfuhrverbot gegen Einschleppung des Koloradokäfers . . . . .	48
—: Einfuhr von Blumenzwiebeln . . . . .	68
—: Einfuhr von Pflanzen und Pflanzenteilen . . . . .	48
—: Verbot der Einfuhr von Pflanzen und Pflanzenteilen . . . . .	16
Polen: Aufhebung des Zollamtes in Zebrydowice . . . . .	35
Rumänien: Durchfuhr von Pflanzen und Pflanzenteilen . . . . .	56
—: Einfuhr von Pflanzen und Pflanzenteilen . . . . .	23
—: Kontrolle der Einfuhr von Zuckerrübensamen . . . . .	23
Schweiz: Einfuhrbewilligungen für Saatkartoffeln (Seuchenabwehr) . . . . .	83
—: Einfuhr von Futtermitteln, Saatkartoffeln und Streumaterial — Aufhebung seuchenpolizeilicher Abwehrmaßnahmen . . . . .	106
—: Einfuhr von Kartoffeln (Pflanzenschutz) . . . . .	68
—: Einfuhr von Saatkartoffeln . . . . .	109
—: Verfügung des Veterinäramtes, betr. die Einfuhr von landwirtschaftlichen Produkten, Einfuhr von Futtermitteln, Saatkartoffeln und Streumaterial . . . . .	98
Slowakei: Einfuhrverbot für Pflanzen, Seelinge und andere Waren . . . . .	106
Sudetendeutsches Gebiet, das an das österreichische Zollgebiet grenzt: Wirtschaftliche Ein- und Ausfuhrverbote . . . . .	23
Südafrikanische Union: Einfuhrbeschränkung für Heu und Stroh (auch als Verpackungsmittel) sowie für andere Futtermittel . . . . .	48
Tanganjika-Gebiet: Pflanzenschutzbestimmungen . . . . .	7
Türkei: Verordnung zum Schutz vor Pflanzenkrankheiten und Schädlingen . . . . .	106
Überficht über die im Herbst 1938 bis Frühjahr 1939 von dem Deutschen Pflanzenbeschauendienst ausgestellten phytopathologischen Zeugnisse für Ausfuhrsendungen . . . . .	109
Ungarn: Aufhebung von Grenzzollämtern . . . . .	16
—: Aufhebung des Hauptzollamtes in Gztergom . . . . .	16
Union von Südafrika: Zur Einfuhrüberwachung für Kartoffeln . . . . .	98

IX. Mittel- und Geräteprüfung

	Seite
Anerkannte Raupenleime . . . . .	98
Anmeldebetermine für die Prüfung von Pflanzenschutz- und Vorratsschutzmitteln . . . . .	91
Prüfungsergebnisse: »Anor-kombiniert« gegen Kornkäfer . . . . .	48
—: Beizautomat »Saafreund« . . . . .	68
—: Bleiarjenatspizmittel »Floria Bleiarjenat« . . . . .	110
—: Duracet-neu« gegen Kornkäfer . . . . .	110
—: Fußbrettspitzen »Primus I« und »Primus II« sowie »Sapperlot II« . . . . .	48
—: Gerät zur Sprizbrühenbereitung nach System Wilmes-Kreuzenberger und Sprizbrühenmischanlage mit Zapfhaus, Bauart Wilmes . . . . .	24
—: »Hapacid« gegen Unkräuter . . . . .	91
—: »Hausbod-Barol« gegen Hausbod . . . . .	48
—: »Herber« gegen Unkräuter . . . . .	56
—: Kurznaß- und Trockenbeizapparat »Poppelsdorf« . . . . .	24
—: »Vittacid-Neu« gegen Kornkäfer . . . . .	83
—: Obstbaumkarbolinum aus Mittelöl »Arbodrin-normal« und Obstbaumkarbolinum aus Schweröl »Arbodrin-rot« . . . . .	8
—: Obstbaumkarbolinum aus Mittelöl »Dendrin« . . . . .	24
—: Obstbaumkarbolinum aus Mittelöl »Propfe« und Obstbaumkarbolinum — emulgiert »Propfe« . . . . .	16
—: Obstbaumkarbolinum aus Schweröl »Reobendrin« . . . . .	24
—: Obstbaumkarbolinum — emulgiert »Arbodrin-E« . . . . .	16
—: Obstbaumkarbolinum — emulgiert (Baumspizmittel-Tagger) und Obstbaumkarbolinum aus Schweröl »Tagger« . . . . .	36
—: Obstbaumkarbolinum — emulgiert »Beerjo« . . . . .	68
—: Obstbaumkarbolinum — emulgiert »Buß« (statt »Carbussol«) . . . . .	8
—: Obstbaumkarbolinum — emulgiert der Asphalt- und Dachpappenfabrik Paul Bauder, Stuttgart-Weil im Dorf . . . . .	8
—: Obstbaumkarbolinum — emulgiert »Mizdrin« . . . . .	24
—: Obstbaumkarbolinum — emulgiert »Beltener Obstbaumkarbolinum — emulgiert« . . . . .	8
—: Pflanzenschutzmittel »Orbono« . . . . .	16
—: Rapsglanzkäfer-Fanggerät, System Buhl-Meyer . . . . .	24
—: Vereinigte Kurznaß- und Trockenbeizmaschine »Kombinator« . . . . .	98
—: Warnung vor »Zotrophan« . . . . .	48
—: »Woltufo A« gegen Kornkäfer . . . . .	83
Prüfung von Getreidebeizmitteln an Dinkel . . . . .	23
Richtlinien für die vertrauliche Mitteilung der Zusammenfassung von Pflanzen- und Vorratsschutzmitteln an die Mittelprüfstelle der Biologischen Reichsanstalt . . . . .	84
Veruchsergebnisse: »Cyanid-Schwefelkalk-Pulver« gegen Kohlhernie . . . . .	36

X. Personalmeldungen

8, 16, 24, 36, 48, 56, 68, 84, 92, 98, 106

XI. Beilagen

Amtliche Pflanzenschutzbestimmungen, Band XI, Nr. 1 . . . . .	Nr. 2
» » » » XI, » 2 . . . . .	» 5
» » » » XI, » 3 . . . . .	» 6
» » » » XI, » 4 . . . . .	» 8
» » » » XI, » 5 . . . . .	» 9
» » » » XI, » 6 . . . . .	» 11
» » » » XI, » 7 . . . . .	» 12
Die Verbreitung der Reblaus in Deutschland nach dem Stande des Jahres 1938 . . . . .	» 7
Die wichtigsten Krankheiten und Schädigungen an Kulturpflanzen im Jahre 1938 . . . . .	» 2
Nachträge zum »Verzeichnis der zur Aufstellung von Pflanzenschutzzeugnissen ermächtigten Pflanzenbeschau-Sachverständigen für die Ausfuhr: Seite . . . . .	7, 16, 23, 36, 48, 83, 91, 98, 106, 109

